

## 綜合資產負債表

於二零零六年十二月三十一日 As at 31st December 2006

## Consolidated Balance Sheet

			二零零六年 2006	二零零五年 2005
		附註 Note	千港元 HK\$'000	千港元 HK\$'000
資產 非流動資產	Assets Non-current assets			
商譽 物業、廠房及設備 土地租賃溢價 聯營公司權益	Goodwill Property, plant and equipment Lease premium for land Interest in associated company	16 17 18 20(a)	1,890 41,633 1,586 2,860	49,930 1,612
聯宮公司權益 租金及水電按金 遞延税項資產	Rental and utility deposits  Deferred tax assets	25 25	33,169 8,567	26,137 1,213
			89,705	78,892
流動資產 存貨 應收貿易賬款 租金及水電按金 其他應收賬款、訂金	Current assets Inventories Trade receivables Rental and utility deposits Other receivables, deposits	21 22	114,937 7,698 10,630	130,180 8,035 16,396
及預付款項 應收聯營公司款項	and prepayments  Amount due from associated	23	11,967	12,039
可收回税項 現金及銀行結餘	company Tax recoverable Cash and bank balances	20(b) 24	2,632 1,151 29,636	5,263 38,423
			178,651	210,336
總資產	Total assets		268,356	289,228
權益 本公司權益持有人 應佔資本及儲備	Equity Capital and reserves attributable to the Company's equity holders	ı		
股本 其他儲備 保留盈利	Share capital Other reserves Retained earnings	26 27 27	2,256 53,800 23,520	2,256 52,142 18,684
少數股東權益	Minority interest	28	79,576 —	73,082 900
	Total equity		79,576	73,982

目的整體部分。

第53頁至第120頁的附註為綜合賬 The notes on pages 53 to 120 are an integral part of these consolidated accounts.



## 綜合資產負債表 (續)Consolidated Balance Sheet (continued)於二零零六年十二月三十一日As at 31st December 2006

		附註 Note	二零零六年 2006 <i>千港元</i> HK\$'000	二零零五年 2005 <i>千港元</i> HK\$'000
負債	Liabilities			· · ·
<b>非流動負債</b> 長期負債	Non-current liabilities  Long-term liabilities	32	760	1,037
遞延税項負債	Deferred tax liabilities	25	700	380
長期服務金負債	Long service payment liabilities	29	231	1,136
			991	2,553
流動負債	Current liabilities			
應付貿易賬款 其他應付賬款、已收訂金	Trade payables Other payables, deposits received	30	87,949	95,185
及應計開支	and accrued charges		33,023	37,074
遞延收益	Deferred revenue	0.1	40,083	51,400
應付董事款項 應付税項	Amounts due to Directors Taxation payable	31	1,430	389 1,376
長期負債之即期部分	Current portion of long-term		1,100	1,070
k= ++n ∧n ∠= /++ ±h	liabilities	32	270	252
短期銀行借款 信託收據貸款	Short-term bank borrowings Trust receipt loans	32 32	21 18,322	6,347 17,048
銀行透支,有抵押	Bank overdrafts, secured	32	6,691	3,622
			187,789	212,693
總負債	Total liabilities		188,780	215,246
總權益及負債	Total equity and liabilities		268,356	289,228
流動負債淨額	Net current liabilities		(9,138)	(2,357)
總資產減流動負債	Total assets less current liabilities		80,567	76,535

Ip Chun Heng, Wilson 葉俊亨 Director 董事

Chung Pui Wan 鍾佩雲 Director 董事

目的整體部分。

第53頁至第120頁的附註為綜合賬 The notes on pages 53 to 120 are an integral part of these consolidated accounts.